FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

123 — D 27

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. Rainy River — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 — {in / dans} Fort William City — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jos R Reid — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.								INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, Including Isolated Individuals. / Famille, ménage ou individus isolés.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other designation.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N.o. de cadastre pour le canton, cité, la paroisse. Rue et N.o de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Année de l'immigration, si non originaire.	Year of naturalization, if by naturalization. / Année de la naturalisation, si par naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine tribale ou raciale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment, other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi autre que la profession principale ou le métier, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of person employing you, or firm you work for, or if you work for yourself, state "Self." / Nom de la personne qui vous emploie, ou de la maison pour laquelle vous travaillez, ou si vous travaillez pour vous-même, dites "Soi-même."	Weeks employed in 1910 at all other kinds of work. / Semaines employées en 1910 à tout autre genre de travail.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Semaines employées en 1910 à la profession principale ou au métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week in principal occupation. / Heures de travail par semaine à la profession principale.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de la profession principale ou du métier.	Total earnings in 1910 from all other kinds of work, if any. / Gains totaux en 1910 provenant de tout autre genre de travail, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux du salaire par heure, s'il est payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	Can speak English or French only. / Parle anglais ou français seulement.	Can neither read nor write. / Ne sait ni lire ni écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and Dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Binford John	538 Syndicate	M	Lodger	M	March	1877	34	England	1911		English	Canadian	Anglican	Carpenter	6-6	03		Yes		8		55		110	110													
2		Baker John	"	M	Lodger	M	December	1877	34	England	1911		English	Canada	Anglican	Painter	7-9	38				9		60		144	144													
3		Neal Joseph	"	M	Lodger	S	May	1883	28	England			English	Canadian	Anglican	Salesman	11-6	57		Yes		44		60		660	660													
4		Lemay Madison	"	M	Lodger	S	March	1887	24	Canada			French	Canadian	R. Catholic	Clerk	10-6	55		Yes		49		60		660	660													
5		Hush Dennis	"	M	Lodger	S	January	1892	19	Canada			English	Canadian	Anglican	Engineer	11-5	31		Yes		52				720	720													
6	71 72	McWilliams Thomas	538 Syndicate	M	Head	M	May	1876	35	Canada			Irish	Canadian	Anglican	Tailor	7-6	58		Yes		50		54		900	900	33		500		4 00								
7		" Lydia	"	F	Wife	M	July	1879	31	England			English	Canadian	Methodist																								
8		" Russel	"	M	Son	S	January	1907	4	Canada			Irish	Canadian	Anglican																								
9		Olsen Oscar	"	M	Lodger	S	January	1891	20	Norway	1909		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Woodsman	11-6	73		Yes		52		66		1000	1000													
10		Nelson Charles	"	M	Lodger	S	March	1888	23	Sweden	1908		Swedish	Canadian	Methodist	Shipper	10-6	85		Yes		50		56		800														
11		Mapleson George	"	M	Lodger	S	February	1884	27	England			English	Canadian	Anglican	Carpenter	5-6	60		Yes		40		60		1000	1000	45												
12		Perry Norah	"	F	Lodger	S	June	1870	41	Ireland			Irish	Canadian	Anglican	Cook	11-9	50		Yes		40		60		480	480													
13	72 73	McWilliam Robert	541 McKellar	M	Head	M	January	1877	34	Ireland	1903		Irish	Canadian	Anglican	Machinist	6-6	37		Yes		38		60		1140	1140	50												
14		" Margaret	"	F	Wife	M	January	1882	28	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian															250		5 20							
15		" Margaret	"	F	Daughter	S	June	1906	4	Canada			Scotch	Canadian	Presbyterian															200		5 20	9						
16	73 74	Caillerois John	509 McKellar	M	Head	M	March	1833	78	Quebec			French	Canadian	R. Catholic																								
17		" Mary	"	F	Wife	M	July	1843	67	Quebec			French	Canadian	R. Catholic																								
18		" Charles	"	M	Son	S	January	1867	44	N. B.			French	Canadian	R. Catholic	Cook	5-6	13		Yes		34		84		60	60													
19	74 75	Lockhart Edward	511 McKellar	M	Head	M	December	1884	26	Canada			English	Canadian	Anglican	Engineer	11-5	57		Yes		38		66		570	570	25												
20		" Hannah	"	F	Wife	M	February	1889	22	Canada			English	Canadian	Anglican																								
21		" Grace	"	F	Daughter	S	April	1909	2	Canada			English	Canadian	Anglican																								
22		" Frank	"	M	Visitor	S	April	1893	25	Canada			English	Canadian	Anglican																								
23	75 76	Stuckey Dan Lennox	517 McKellar	M	Head	M	August	1867	43	Canada			German	Canadian	Lutheran	Lumberman	11-6	31		Yes		40		60		800				2000		1850								
24		" Lennox	"	M	Son	S	May	1894	17	Canada			German	Canadian	Lutheran																								
25		" Hugh	"	M	Son	S	October	1897	6	Canada			German	Canadian	Lutheran																								
26		" Norman	"	M	Son-in-law	S	September	1902	9	Canada			German	Canadian	Lutheran																								
27		" Emery Grant	"	M	Son-in-law	S	May	1902	9	Canada			German	Canadian	Lutheran																								
28		" Ethel	"	F	Daughter	S	March	1909	2	Canada			German	Canadian	Lutheran																								
29		Weber Hilda	"	F	Housekeeper	S	June	1882	20	Baden			French	Canadian	Catholic	Cook	2-3-58													215		13 00							
30	76 77	McDonald Margaret	521 McKellar	F	Head	W	October	1850	54	Scotland	1887		Scotch	Canadian	Presbyterian															250		5 20							
31		" Margaret	"	F	Daughter	S	November	1884	21	Ontario			English	Canadian	Presbyterian	Stenographer	10-7	52		Yes		48		36		440	440													
32		" John	"	M	Son	S	March	1892	19	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																								
33		" Walter	"	M	Son	S	January	1894	17	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																								
34	77 78	Graham William	525 McKellar	M	Head	M	November	1872	34	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	11-6	73		Yes		52		60		600	600													
35		" Margaret	"	F	Wife	M	August	1873	37	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																								
36		" Howard	"	M	Son	S	May	1896	15	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk	9-6	42		Yes		52		60		372	372													
37		" Gerald	"	M	Son	S	September	1897	13	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
38		" Doris	"	F	Daughter	S	July	1899	11	Ontario			English	Canadian	Anglican																								
39		" George	"	M	Son	S	July	1901	9	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
40		" Evelyn	"	F	Daughter	S	March	1904	7	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
41		" Russell	"	M	Son	S	January	1906	5	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
42	78 79	Carmichael Henry	533 McKellar	M	Head	M	October	1874	44	Ontario			English	Canadian	Methodist	Engineer	11-6	66		Yes		Dean		20						1000	15 62								
43		" Nellie	"	F	Wife	M	June	1883	27	Ontario			Irish	Canadian	Methodist															51		5 20							
44		" John	"	M	Son	S	June	1884	27	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Engineer	11-2	66		Yes		Logger		52		420	420													
45		" Charles	"	M	Son	S	March	1890	21	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Labourer	11-2	52		Yes		Logger		20		175	175													
46		" Daniel	"	M	Son	S	July	1894	17	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Fireman	11-5	66		Yes		Steam		45		400	400													
47		" Lavida	"	F	Daughter	S	April	1878	31	Ontario			English	Canadian	Methodist	Dressmaker	5-2	48				Dress		52		425	425			150		5 20							
48		" Hilda	"	F	Daughter	S	March	1891	20	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Typist	11-5	70		Yes		Telephone		52		330	330			276		5 20							
49		" Grace	"	F	Daughter	S	February	1895	16	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist															300		5 20							
50		" Elizabeth	"	F	Daughter	S	March	1899	11	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian															325		5 20							